

EL ARTE COMO MEDIACIÓN PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

MARIA TATIANA CASTAÑEDA GAITAN

JILARY GISELA CASTRO CUESTA

MILENA ESPEJO GONZALEZ

TRABAJO DE GRADO

ASESORA

AMPARO HOLGUIN HIGUITA

MAGISTER EN EDUCACION SUPERIOR

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

FACULTAD DE EDUCACION

LICENCIATURA EN INGLES-ESPAÑOL

MEDELLÍN

2018

Tabla de contenido

RESUMEN.....	4
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	4
2. JUSTIFICACIÓN.....	5
3. OBJETIVOS.....	7
3.1 General.....	7
3.2 Específicos.....	7
4. ANTECEDENTES	
4.1 Ámbito Internacional.....	8
4.2 Ámbito nacional.....	11
4.3 Ámbito regional.....	11
5. MARCO REFERENCIAL Y CONCEPTUAL	
5.1 El arte.....	13
5.2 Los conceptos artísticos: Danza, Música, Pintura y Teatro.....	14
5.3 La didáctica de inglés como lengua extranjera	15
5.4 Manifestaciones artísticas.....	15
6. MARCO METODOLÓGICO	
6.1 Tipo de investigación.....	16
6.2 Técnicas – Instrumentos y población objeto	16
6.3 Análisis de la información.....	23
6.4 Discusiones.....	28

6.5 Conclusiones.....	33
7. Diseño de la propuesta	34
Anexos	
Anexo A. Carta de la institución.	53
Anexo B. Asentimiento.	54
Anexo C. Consentimiento.	55
Anexo D. Evidencias: Árbol día del idioma.....	56
Anexo E. Acto cívico día del idioma.	57
Anexo F. Momento de oración y reflexión antes de comenzar el acto cívico.....	58
Anexo G. El rincón de lectura.	59
8. Bibliografía.....	60

Resumen

El presente proyecto investigativo titulado: El arte como Mediación para la enseñanza del inglés, tiene como marco de referencia el programa de Licenciatura en inglés –español de la Universidad Pontificia Bolivariana. Su objetivo principal es el de plantear una propuesta pedagógica apoyada en actividades artísticas (la pintura, la música y el teatro), que desde la perspectiva de los estudiantes participantes de 9° ayude al aprendizaje del inglés.

Para tales efectos, el proyecto es desarrollado desde una metodología cualitativa, mediante la cual se aplicaron instrumentos como la observación no participante en clases de inglés y entrevistas focales a estudiantes de 9°. Información que permitió responder al interrogante que averiguó por la forma como intervenían las actividades artísticas en la enseñanza del inglés en estudiantes de 9° del colegio Centro Fraternal Cristiano de Medellín.

Consecuente con lo anterior, el proyecto se concreta en el diseño de una propuesta pedagógica centrada en actividades artísticas como la música, la pintura y el teatro, en atención a las demandas que de las mismas hicieron estudiantes del 9° del colegio Centro Fraternal Cristiano de Medellín (CEFRAC) que participaron en el proyecto.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Ante las demandas que del inglés viene haciendo el medio, y las dificultades que a menudo presentan los estudiantes para aprender este idioma, se suman metodologías convencionales que impiden el desarrollo de esta habilidad lingüística. De esta problemática son objeto los estudiantes de 9° del colegio Centro Fraternal Cristiano, caracterizado por su misión

evangelizadora a través de la educación Cristo-céntrica, mediante la cual se preparan jóvenes para toda buena obra, con principios y valores basados en la palabra de Dios (La Biblia). Aquí se ofrece formación integral con metodología personalizada en el desarrollo de las áreas del saber, social y ecológico, que los perfila para prestar servicio con alta calidad, competentes, responsables, y estrategia comprometidos con la sociedad y proyectados hacia la búsqueda de la justicia y la paz.

Junto a la caracterización del colegio, están las problemáticas referidas al aprendizaje del inglés, expresadas en la necesidad de metodologías activas, creativas y motivadoras, que hagan de este aprendizaje, toda una experiencia de vida, y para lo cual, se ha pensado en actividades artísticas que movilice nuevas formas de enseñar el inglés. Y, para ello se ha formulado el siguiente interrogante: ¿Cómo intervienen las actividades artísticas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en estudiantes del colegio Centro Fraternal Cristiano del grado noveno?

2. JUSTIFICACIÓN

Conscientes de las demandas que de forma permanente hace el medio acerca de la competencia del inglés como segunda lengua, y en vista de que la población escolar es enfrentada desde edades muy tempranas al aprendizaje de este idioma, aun sin las condiciones adecuadas, carencias de metodologías acordes a sus edades y condiciones socioculturales, fue que se pensó en la formulación de un proyecto investigativo que respondiera a la pregunta acerca de cómo intervienen las actividades artísticas en la enseñanza del inglés. Con esta situación problemática se espera que las

autoras del mismo, además de poner a prueba habilidades investigativas desarrolladas durante la carrera, atiendan necesidades relacionadas con la enseñanza del inglés.

Consecuente con lo anterior, el proyecto contempla la posibilidad de diseñar una propuesta pedagógica en la cual, las actividades artísticas como la música la pintura y el teatro, sirvan de mediadoras para el aprendizaje del inglés, según estimaciones de los estudiantes participantes en el proyecto, y pertenecientes a 9° del colegio del colegio Centro Fraternal Cristiano.

En lo que respecta al papel de las artes en la educación, las artes ayudan al desarrollo de las cuatro habilidades la escucha, el habla, la escritura y la lectura ya que el arte potencia estas habilidades por sus componentes integrales en sus diferentes manifestaciones artísticas. Esto nos pone de cara a la necesidad de diseñar estrategias didácticas en la que se evidencian actividades artísticas, al tiempo que hacen más aprehensible una lengua extranjera como es el inglés. Así pues, lo que se pretende con esta investigación es llevar el arte al aula para hacer más agradable la enseñanza y desde luego, el aprendizaje del inglés.

Tal como se viene proponiendo, el proyecto investigativo pretende responder a los objetivos que en materia formativa, tiene la institución desde su filosofía y documentos legales que lo sustentan, pero además, le apuesta a la parte académica al indagar a los estudiantes por actividades artísticas de preferencia que creen les puede ayudar al aprendizaje del inglés. Ahora, por hacer referencia a las actividades artísticas, está articulando ya de por sí, procesos formativos, toda vez que como actividad artística, siempre está en procura de los otros, el nosotros, para con otros.

En este orden de ideas, este proyecto atiende procesos de orden académico y formativo, tanto para docentes que promueven el ejercicio de actividades artísticas, como para los estudiantes que las vivencian. De esta manera, los resultados del proyecto ofrecen beneficios a la institución educativa,

en tanto mejora los procesos de enseñanza y aprendizaje, en este caso del inglés, y de paso, el estado socioafectivo y emocional de los estudiantes.

Para las autoras de este proyecto, las ganancias formativas y académicas son evidentes. De una parte, poner a prueba las competencias investigativas adquiridas, y de otro lado, la satisfacción de que por primera vez, participan en la mejora de problemas educativos mediante el diseño de propuesta pedagógica como la que aquí se propone, fundamentada en actividades artísticas para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

3. OBJETIVOS

3.1 General: Plantear una propuesta pedagógica apoyada en actividades artísticas como la pintura, la música y el teatro, para la enseñanza del inglés en estudiantes de 9° del colegio CEFRAC de Medellín.

3.2 Específicos

- Describir estrategias de enseñanza empleadas en las clases del inglés con estudiantes de 9°.

- Precisar actividades artísticas que, según las percepciones de la población estudiantil intervenida, favorece la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

- Diseñar una propuesta pedagógica con actividades artísticas de mayor preferencia para la enseñanza de inglés según estudiantes del grado noveno, según resultados del trabajo investigativo del colegio CEFRAC de Medellín.

4. ANTECEDENTES

El rastreo de literatura acerca de la enseñanza del inglés, mediada por actividades artísticas, arrojó como resultado, 8 estudios del ámbito internacional, 2 nacionales y 2 regionales. En este orden son expuestos a continuación cada uno, con los aportes que hacen a la presente investigación, las cuales dejan campo abierto para futuras investigaciones

4.1 Ámbito internacional

De Cuba, se tiene el estudio acerca del papel del arte y sus manifestaciones en la enseñanza de lenguas. Reflexiones y experiencias, universidad Pinar del Rio a cargo de Irma de las Nieves Hernández López, María Eugenia Garriga Hernández y Ihosvani Baños Hernandez (2009), la cual se enfocó en las mediaciones artísticas en el aprendizaje del inglés y del francés. Entre sus resultados se arrojaron conclusiones como, las que afirman los siguientes autores.

Hernández Lopez, Garriga Hernández, Baños Hernández (2009) se refieren a la función de las artes en la enseñanza:

Solamente se logra la instrucción y la educación de manera valedera si el profesor de español tiene como punto de partida que lo artístico es parte intrínseca de la disciplina. – La cultura artística se impone no sólo a través de una disciplina, sino en articulación con otras que pueden contribuir a ese conocimiento tan significativo para la formación del hombre que exige las sociedades actuales. (P.201)

En este mismo orden, se inscribe el teatro por los beneficios que ofrece para los estudiantes, la enseñanza y el aprendizaje de una segunda lengua o una lengua extranjera. Por su parte, Pérez (2004) considera que:

a través de la historia se ha hecho uso del teatro para el estudio de la lengua y cultura, este se ha utilizado en la representación de obras de carácter escolar, por tanto el uso del teatro en la educación no es algo del todo novedoso, sin embargo, el autor considera que se debe hacer una diferenciación entre los términos teatro y dramatización teniendo el primero como objetivo el desarrollo de la capacidad estética de un individuo en tanto que el segundo busca brindar la capacidad de resolución de conflictos mediante la experiencia directa de situaciones reales que son puestas en escena.(Citado por Salas Alvarado en la tesis EL TEATRO EN EL AULA DE INGLÉS: UNA PROPUESTA EDUCATIVA DESARROLLADA EN EL COLEGIO LABORATORIO DEL CUP, PUNTARENAS. (P. 6)

Se estima que el teatro se ha tomado las aulas en las que se enseña una lengua extranjera, como respuesta a los cambios metodológicos que se han venido desarrollando con el paso del tiempo. Sin embargo (Salas Alvarado, S.F (P. 9). En este mismo orden, Pérez (2004) señala que:

El uso de la dramatización en las clases de lengua no es nada novedoso ya que se ha venido usando desde hace tiempo, sin embargo, apunta al hecho de que si bien es cierto esto no viene a traer una nueva teoría, sus aportes a la enseñanza de lenguas extranjeras es innegable ya que posibilita el desarrollo y la adquisición de destrezas lingüísticas mejorando aspectos tales como la fluidez, las funciones comunicativas, el vocabulario, la pronunciación, entre otros, esto sin olvidar aspectos tales como la motivación ya que los y las estudiantes, al realizar actividades teatrales, se encuentran inmersos en un ambiente libre de tensiones, en donde se potencia las actividades de carácter lúdico que van a contribuir a su aprendizaje y desarrollo personal. (Citado por Salas Alvarado en la tesis EL TEATRO EN EL AULA DE INGLÉS: UNA PROPUESTA EDUCATIVA DESARROLLADA EN EL COLEGIO LABORATORIO DEL CUP, PUNTARENAS. (P. 9)

De España, Castro Martínez (2014) habla acerca del uso de la Música para la enseñanza del inglés en estos términos:

En inglés, se aprende una lengua para comunicarse con el entorno, diferente a la que conocen desde su nacimiento. Debido a esto, aparecen las dificultades e incluso desinterés unido a la obligación aparentemente soportada por los alumnos de ser sometidos a aburridas clases donde las reglas no permiten la espontaneidad. Por otra parte, el mundo del que formamos parte, deja cada día patente la necesidad de ser competentes en un idioma extranjero. Si unimos la necesidad de movimiento, el aprendizaje de un nuevo idioma y la música, podemos encontrar que la música, tristemente reducida al área de Educación Artística, representa un lenguaje en el que representar sonidos, ritmos y emociones que se integra con otras áreas curriculares, en este caso la lengua extranjera, convirtiéndose en un recurso para adquirir, profundizar y reforzar conocimientos. La música, siempre presente en nuestro día a día, aporta en el área de inglés la posibilidad de escuchar, inventar, expresar, mover, interpretar... a partir de las experiencias creativas del alumnado fomentando a la vez, actitudes cívicas y morales como el respeto, la valoración y el disfrute de la cultura inglesa, desconocida para ellos, el diálogo y la crítica constructiva. Y permite la expresión de todo lo aprendido a través del cuerpo, de la danza, la salida del pupitre, sofocando así el ansia de movimiento de los niños. Aprenden y se mueven, un combo perfecto para la educación. Concretamente, la canción favorece la motivación, la captación del inglés como algo divertido y lúdico, lo que les permite expresarse y ser ellos mismos. La evasión y el disfrute dentro del aula relajando la tensión del aprendizaje ante lo desconocido. (Pags.5, 6)

Este mismo orden se inscribe Rubio Mesa (2009), para decir que:

En las clases de inglés como idioma extranjero se hace importante si se tienen en cuenta los estilos de aprendizaje y la adquisición del lenguaje que se han hecho claro por el valor de los estímulos visuales en la clase de idiomas, no solo para apelar por el aprendizaje visual, sino también para captar a los estudiantes de aprendizaje auditivo y a los de aprendizaje activo. (P.1)

Este trabajo es importante para nuestra investigación porque hace alusión en utilizar los estilos de aprendizaje y distintas estrategias como el arte para la enseñanza de una lengua extranjera, además hace referencia a los elementos visuales, lo cual podemos comparar con la pintura y los elementos sonoros asociarlos con la música.

De España Toscano-Fuentes y Fonseca Mora (2012) afirman que:

Las melodías en la enseñanza de idiomas aportan un medio sonoro más rico, lo que significa que un acercamiento melódico es una alternativa plausible que mejora la conciencia de los sonidos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, los ritmos, la pausa y la entonación. También genera un sentido de comunidad y una relación más colaborativa entre los integrantes del grupo. (P. 4)

Esta investigación es importante en nuestro trabajo porque hace énfasis en que las melodías en la enseñanza del idioma aporta un medio sonoro más rico que mejora la conciencia de los sonidos en la enseñanza de inglés como segunda lengua.

De Quito, está Herrera Chacon (2013), en su trabajo, Las actividades lúdicas en el aprendizaje del idioma inglés y la propuesta de un manual de juegos para su aplicación con los niños, mostró estrategias que se pueden utilizar en el aula cuando se imparte enseñanza de una segunda lengua como el inglés, por tal razón es importante para nuestro trabajo.

Otro estudio relevante para nuestro, es el de Verduga de Paredes (2009), que tituló: La pintura, medio pedagógico y estratégico en la formación integral de los trabajadores sociales de la UCSG. Aquí el investigador se refiere a la pintura como la forma de expresar sentimientos internos cuando es difícil verbalizar, de tal forma que:

el proceso creativo ayuda a descubrir, expresar, resolver conflictos y problemas, desarrollar habilidades interpersonales, manejar la conducta, reducir el stress, alimentar la autoestima y la autoconciencia, incluso se logra contacto con la interioridad, fortaleciendo el uso de este medio en el aula. A través de la pintura se abre un canal de comunicación con la forma de lenguaje más primigenia e instintiva: los símbolos. Como arte terapia se fundamenta en el principio de estimular a las personas a extraer o expresar sus sentimientos y emociones en forma visual o plástica, deja a un lado el miedo a expresarse, a conocer los orígenes de los sentimientos y de ciertos rechazos. Para relajarse y resolver naturalmente algunos problemas, no es importante saber pintar, lo importante es saber escucharse así mismo a través del arte. La pintura no resuelve los problemas, pero sí ayuda a entenderlos y aceptarlos. Es una actividad recreativa de buen uso del tiempo libre, restaura, mantiene y previene las funciones mentales como las cognitivas, es una herramienta educativa que desarrolla empatía por el otro. (Págs. 7, 8)

4.2 En el ámbito nacional.

En Colombia se encontró el trabajo de Sánchez Jabba (2013,p.3), titulado Bilingüismo en Colombia el cual está orientado al estado del bilingüismo, referido desde luego al inglés. Su estudio consiste en analizar el bilingüismo español-inglés en el contexto colombiano, a partir del Marco Común Europeo de Referencia para Lenguas, como medida indicativa del dominio de esta lengua extranjera:

Los resultados demuestran que Colombia es un país con un bajo nivel de inglés, lo cual puede constatarse al cuantificar la proporción de estudiantes y docentes en niveles relacionados con un bajo dominio del idioma, y en los puntajes obtenidos por los colombianos en exámenes internacionales que miden el desarrollo de las distintas competencias lingüísticas.(P.3)

Por otro lado veremos la mirada de los autores Bonilla Rojas, Herrera González, Leal Torres, Parra Camargo. En el trabajo titulado LA MUSICA COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA LA ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO EN INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA (2007)

La música permite que los niños memoricen y asocien combinaciones de sílabas que forman palabras y posteriormente enunciados que se aplican según los diversos contextos reales del uso del habla, así como colabora con una mejor atención, recepción y reproducción de la lengua, ahondando en la pronunciación y la memoria auditiva; esta última les ayuda al desarrollo de la escucha, del discurso oral y escrito. También la música contribuye con su sano desarrollo social, intelectual y motriz, al igual que permite a la persona reconocer y experimentar la riqueza cultural representada en los diversos géneros musicales, además de los ritmos que tanto a los niños como a los adultos, los sumerge dentro del sonido y los compases del pop, el rock, el reggaetón y las melodías infantiles. (P.7)

De lo anteriormente mencionado podemos rescatar que la música mejora la atención, recepción y reproducción de la lengua, ahondando en la pronunciación y la memoria auditiva; esta última les ayuda al desarrollo de la escucha, del discurso oral y escrito. Esto es de suma importancia en la enseñanza del inglés por que se necesita que los estudiantes desarrollen las cuatro habilidades que son la escritura, la escucha, el habla y la lectura las cuales se pueden potenciar por medio de la música.

4.3 Ámbito regional

La búsqueda de estos antecedentes se llevaron a cabo en la Biblioteca León de Greif, de Medellín; Biblioteca piloto de Medellín, y Colciencias. El proyecto se titula La puesta en escena de los discursos de la educación artística en Institución Educativa José Miguel de la Calle del Municipio de Envigado. De éste ámbito se obtuvieron como resultados la investigación de Patiño Montoya, Rivera Parra, Pérez Dávila (2014), quienes al respecto afirman:

El maestro creativo es el que puede tener mucho éxito a la hora de trabajar con sus estudiantes y conseguir resultados de aprendizaje extraordinarios. Esos buenos maestros aparecen, pasan por la vida de sus estudiantes y dejan huella. El maestro creativo es el que así no tenga conocimientos técnicos del arte rompe paradigmas y busca las estrategias necesarias para transmitir el conocimiento. (P. 261)

Otro estudio de Medellín, es el de Posada Henao (2016, p. 50), titulado Procesos de aprendizaje del inglés como segunda lengua en los estudiantes del grado tercero, el cual se refiere a los estilos de aprendizaje este concluye que “aún falta muchos ámbitos por abordar sin dejar de exponer que uno de los actores más importantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, a pesar del alumno es el maestro porque es sobre quien recaen las estrategias y el proceso”.

Esté trabajo se centró en la importancia de la música y sus facilidades para el aprendizaje de una segunda lengua. Algunas de las conclusiones que más llamaron nuestra atención, fueron las referidas a que, siendo la música mucho más sensorial, más psíquica, es mucho más efectista, aunque no siempre se requiere de conocimiento teórico para conocer las intenciones del compositor o del músico, por tanto, se convierte en ayuda inicial, más no sustituye el pensamiento racional y el conocimiento cultural más profundo en otro idioma.

De lo anterior, se puede rescatar el dato de cómo la música puede apoyar el aprendizaje desde la inexperiencia de la misma, dado que para ello no se necesita ser un experto para convertirla en herramienta didáctica.

5. MARCO CONCEPTUAL

5.1 El arte. Desde la mirada de León Tolstoi (S.F), se estima que, lo que llamamos belleza es incontestablemente todo lo que nos produce un placer de determinada especie. Mirándolo desde el punto de vista objetivo, damos el nombre de belleza a cierta perfección; pero lo hacemos porque esa perfección nos produce cierto placer, de modo que nuestra definición objetiva no es más que una nueva forma de la definición subjetiva. En realidad, toda noción de belleza se reduce para nosotros a la recepción de determinada dosis de placer.

En este sentido, sería natural que la estética renunciara a la definición del arte fundado sobre la belleza, y que buscara otro más general, pudiendo aplicarse a todas las producciones artísticas y permitiendo distinguir lo que depende o no del dominio de las artes. Todas las tentativas encontradas para definir la belleza absoluta, o no definen nada o sólo definen algunos rasgos de ciertas producciones artísticas, y no se extienden a todo cuanto se considera como formando parte del dominio artístico.

Por lo visto, aún se carece de consenso para definir la belleza. Las que existen, metafísicas como experimentales, llegan a la misma definición subjetiva, que quiere que el arte sea lo que exterioriza la belleza, y que ésta sea lo que gusta, sin excitar el deseo. Para ampliar el concepto de arte miraremos los orígenes del placer artístico:

El fin del arte es la belleza, que ésta se conoce por el placer que produce, y que el placer, a su vez, es una cosa importante por el solo hecho de ser un placer. Resultado de esto, es que las innumerables definiciones del arte parecen ambiguas o simples tentativas para justificar el arte existente. Por extraño que pueda parecer, a pesar de las montañas de libros escritos acerca del arte, parece estar escasa una definición verdadera.. **León Tolstoi** (P. 1,2)

5.2 Danza. Para Urbeltz (1994) Citado por Vicente Nicolás, Ureña Ortín, Gómez López y Carrillo Viguera, se refiere a la danza en estos términos:

El término danza ha sido utilizado para designar diferentes conceptos e ideas siendo difícil la adopción de un único significado que describa con rigor la globalidad del término. Son múltiples las acepciones asociadas a la palabra danza, algunas de ellas como pueden ser técnica o coreografía se encuentran más cercanas al extremo pragmático del término. Otras, como son creación corporal, arte, lenguaje corporal, se polarizan hacia el sentido más expresivo o estético del concepto. Debemos entender que el significado de la palabra danza varía según la cultura y la época y que el término actual no puede recoger el amplio espectro de significados que ha tenido a lo largo de la historia (Citado por: Vicente Nicolás, Ureña Ortín, Gómez López, Carrillo Viguera. (P.1)

5.3 Música. Según Angel, Camus y Mansilla (2008), interpretan el concepto de música de la siguiente manera:

La música es una de las expresiones creativas más íntimas del ser, ya que forma parte del quehacer cotidiano de cualquier grupo humano tanto por su goce estético como por su carácter funcional y social. La música nos identifica como seres, como grupos y como cultura, tanto por las raíces identitarias como por la locación geográfica y épocas históricas. Es un aspecto de la humanidad innegable e irremplazable que nos determina como tal (Citado por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)

Los autores, Hormigos y Cabello (2004), define la música como:

El arte musical se revela como una disciplina eminentemente social, ya que se ha ido creando a lo largo de la historia, se crea por y para grupos de personas que asumen distintos roles sociales en su relación con la música, los participantes de un evento musical interactúan entre sí y se destina a un determinado público el que se concibe como grupo social con gustos determinados. Se debe entender la música como una práctica comunicativa y expresiva fundamental, cercana a cualquier individuo y habitual en cualquier cultura, sin exclusividad de ninguna clase social, siendo así parte de la vida cotidiana de todos los individuos que integran la sociedad

(Citado por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)

5.4 La pintura. A ella se dirige Berger (1998):

La pintura es, en primer lugar, una afirmación de lo visible que nos rodea y que está continuamente apareciendo y desapareciendo. Posiblemente sin la desaparición no existiría el impulso de pintar, pues entonces lo visible poseería la seguridad (la permanencia) que la pintura lucha por encontrar.

La pintura es, más directamente que cualquier otra arte, una afirmación de lo existente, del mundo físico al que ha sido lanzada la humanidad. (Citado por Martínez, Lanz Durán. (P. 15)

5.5 El teatro. Aquí se inscribe Fernández (S.F) quien alude al teatro o artes escénicas como todo lo que es representado, tratan de la escritura, la interpretación, producción, vestuarios y escenarios. Tuvo su origen en los griegos y está relacionado con la acción, el hacer y consiste en narrar acontecimientos de personajes. Sus orígenes datan de la danza que hombre primitivo realizaba

alrededor del fuego. Agrega este autor que: “El teatro se ha utilizado como complemento de celebraciones religiosas, como medio para divulgar ideas políticas, para difundir propaganda, como entretenimiento y como arte. También se conoce como teatro el edificio donde se representan las obras dramáticas” (p.1)

5.3 La didáctica del inglés como lengua extranjera

Al respecto de la didáctica como impronta de la profesión docente (la enseñanza), Suso y Fernández, Verloop y Vermut, 2003 se refieren a ella desde cuatro bloques de la didáctica que intervienen en la enseñanza y el aprendizaje del inglés:

Aquí se pueden distinguir cuatro bloques de elementos, (a) aquellos que se refieren a los contenidos lingüísticos; (b) aquellos que afectan a comportamientos humanos: las acciones por las cuales un docente planifica, enseña, evalúa, se relaciona con un grupo de estudiantes. Tales comportamientos responden a voluntades e intenciones y son por ello más difíciles de objetivar, de comprender y sobre todo de reproducir; (c) aquellos que atañen a los procesos mentales: las operaciones que ocurren en el cerebro a la hora de aprender la lengua inglesa y (d) aquellos factores externos que constituyen las condiciones en las que se desarrolla la acción de enseñar o de aprender una lengua extranjera. Éstas marcan decisivamente los procesos y reflexiones de la didáctica de la lengua extranjera, a saber: la situación formal o informal de la enseñanza, la edad y/o intereses de los estudiantes, los horarios (intensivo, extensivo), y los recursos e instrumentos con los que se cuenta. (Citado por: Díaz L, Martínez I, Iris Roa G. Sanhueza J, 2010. (P.1)

5.4 Manifestaciones artísticas:

A este punto, Luben Carupe (2016, p.1) pronuncia con el siguiente texto:

El ser humano siempre ha hecho arte y no como un lujo o algo superfluo. No hay sociedad o época histórica sin arte. El arte es una necesidad social mediante la cual se expresan imágenes de la realidad física y del mundo psíquico del ser humano que interpreta la realidad a través de ideas y creencias. Igualmente, el arte cumple determinadas funciones: cognoscitiva, hedonista, ideológica, educativa y comunicativa. Por lo tanto, a partir del arte surgen algunas manifestaciones artísticas, las cuales reflejan los valores de la cultura a través del tiempo y son producidas por personas llamadas artistas, logrando clasificarse en clases: Literarias, musicales o auditivas, corporales o del espectáculo y artes plásticas. (P.1)

6. MARCO METODOLÓGICO

6.1 Tipo de investigación: Cualitativa

6.2 Técnicas e instrumentos: Observación no participante y entrevista focal.

Enfoque: etnográfico

Para estudiosos como Taylor y R. Bogdan, (1984, p.7), la metodología cualitativa se refiere en su más amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable. Como lo señala Ray Rist (1977), la metodología cualitativa, a semejanza de la metodología cuantitativa, consiste en más que un conjunto de técnicas para recoger datos. Es un modo de encarar el mundo empírico: La investigación cualitativa es inductiva. Los investigadores desarrollan conceptos, intelecciones y comprensiones partiendo de pautas de los datos, y no recogiendo datos para evaluar modelos, hipótesis o teorías preconcebidos. En los estudios cualitativos los investigadores siguen un diseño de la investigación flexible. Comienzan sus estudios con interrogantes sólo vagamente formulados. (p.7)

En línea con lo anterior, nuestra investigación tiene las características del método cualitativo, al hacer descripción de los datos que ofrecieron los estudiantes de grado noveno del colegio CEFRAAC, mediante los instrumentos aplicados, y coincide con los planteamientos de los autores en la flexibilidad de este método, para conducir sus estudios. En concreto, nos permitió una mirada más amplia y concreta para la revisión de problemáticas referidas a la enseñanza del inglés, en el colegio CEFRAAC y de ver el arte como una forma de mediación en la enseñanza del inglés a esta población.

Así mismo, Rodríguez, Gil Flores, García Jiménez (1996), se pronuncian en estos términos dicen que la investigación cualitativa engloba a toda una serie de tendencias en la investigación, cada una de ellas con sus características diferenciales. Bajo la nominación de investigación cualitativa se albergan como enfoques o corrientes de investigación como estudio de campo, investigación naturalista y etnográfica.

De igual forma, Baptista, Collado y Sampieri (2010), hacen mención al enfoque cualitativo sin medición numérica, esta con el propósito de descubrir o afinar preguntas de investigación durante el desarrollo de la interpretación. Además, dichos autores refieren que el paradigma cualitativo de

investigación, puede concebirse como un grupo de prácticas o técnicas de tipo interpretativo, que permiten escudriñar en el mundo haciéndolo visible, transformándolo en representaciones observables como son anotaciones, grabaciones y documentos, por lo cual sus dos principales cualidades consisten en que es naturalista e interpretativa. . (Portilla Chaves1 Andrés Felipe Rojas Zapata2 Isabel Hernández Arteaga (2014). (P. 91)

Desde el punto de vista para González (2013):

la investigación cualitativa tiene como propósito la construcción de conocimiento sobre la realidad social, a partir de las condiciones particulares y la perspectiva de quienes la originan y la viven; por tanto, metodológicamente implica asumir un carácter dialógico en las creencias, mentalidades y sentimientos, que se consideran elementos de análisis en el proceso de producción y desarrollo del conocimiento con respecto a la realidad del hombre en la sociedad de la que forma parte. (Portilla Chaves1 Andrés Felipe Rojas Zapata2 Isabel Hernández Arteaga (2014). (P. 91)

Analizando lo mencionado por el autor, nos parece pertinente optar un método cualitativo, con un carácter dialógico, valora las creencias, mentalidades y sentimientos; tal cual se vivió esta investigación, y en la cual se privilegió el dialogo en la entrevista focal, en donde se creó un ambiente de confianza para que lo estudiantes participantes expresaran sus ideas y pensamientos acerca de las estrategias de enseñanza que creían que eran más pertinentes para desarrollarse en el aula.

Observación no participante

De la observación no participante, se consultaron tres autores: En un primer momento, Díaz Sanjuán (2011) afirma que “La Observación No Participante es aquella en la cual se recoge la información desde afuera, sin intervenir para nada en el grupo social, hecho o fenómeno investigado”. (p.8). Para nuestra investigación elegimos esta estrategia la observación no participante, para

describir las metodologías de enseñanza que se emplean en las clases de inglés en el colegio CEFRAAC en el grado noveno.

En este mismo elenco, Ander-Egg (2003), se refiere la observación en estos términos:

La observación presenta dos acepciones; la primera se relaciona con la técnica de investigación, la cual participa en los procedimientos para la obtención de información del objeto de estudio derivado de las ciencias humanas, empleando los sentidos con determinada lógica relacional de los hechos; y la segunda, como instrumento de investigación el cual se emplea de manera sistemática para obtener información a través de los principios del método científico buscando la validez y confiabilidad de los datos obtenidos. (Citado por: Campos y Covarrubias, Lule Martínez (2012). (P. 52)

Mediante esta técnica, se logró registrar los comportamientos y reacciones de los estudiantes en el aula de clase respecto a las metodologías llevadas a cabo en la enseñanza del inglés.

Por su parte, Pérez Gómez (2008), habla de la información de esta manera:

La observación y la observación externa. Lo que supone estancias prolongadas del o de los investigadores en el medio natural, observando, participando, de forma indirecta, en la vida del aula, para registrar los acontecimientos, las redes de conductas, los esquemas de actuación comunes o singulares, habituales o insólitos. La observación en el campo parece imprescindible para ir más allá de las meras verbalizaciones sobre el pensamiento o la conducta y detectar el reflejo en la práctica de las representaciones subjetivas. (P.17)

Para nuestra investigación, la observación no participante fue un instrumento clave, porque observando la conducta y representaciones subjetivas, se pudo evidenciar en los estudiantes aspectos de gran utilidad para nuestra investigación. Igualmente, nos ayudó a entender cómo son los métodos de enseñanza del inglés en el colegio CEFRAAC en el grado noveno.

Entrevista focal. Para el entendimiento de la misma y sus beneficios, nos apoyamos en Mayer y Ouellet (1991, p. 308) y en Taylor y Bogdan, (1996), para quienes:

La entrevista trata de una situación cara a cara, donde se da una conversación íntima de intercambio recíproco, en la cual el informante se convierte en una extensión de nuestros sentidos y asume la identidad de un miembro de su grupo social (Tremblay, 1968:312). En esta interrelación, se reconstruye la realidad de un grupo y los entrevistados son fuentes de información general, en donde hablan en nombre de gente distinta proporcionando datos acerca de los procesos sociales y las convenciones culturales

(Schwartz y Jacobs, 1984: 62). (Citado por López Estrada y Jean-Pierre Deslauriers (2011), P. 2).

Tal cual lo señalan los autores mencionados, en esta experiencia se pudo entablar un diálogo con los estudiantes del grado noveno, del colegio CEFAC, acerca de las artes como estrategia para la enseñanza del inglés.

Otra mirada de la entrevista focal la hace Portelli (1988), cuando la califica como instrumento de enorme riqueza, a través de la cual se hacen descripciones del mundo, por tal razón la considera de mucha certeza para:

La conservación de la memoria individual y colectiva de los sectores menos privilegiados de la sociedad. Es además, un estímulo para que estos grupos silenciosos y olvidados por la historia, las minorías y las mujeres, los campesinos y los obreros, den a conocer sus criterios y sentimientos. Este es un valioso patrimonio que debemos conservar preferiblemente mediante la grabación y transcripción, convirtiendo el recurso potencial que representa el testimonio de la oralidad, en una fuente oral y escrita (Citado por Fernández Carballo. (S.F). (P. 3)

Con lo anteriormente planteado acerca de la entrevista focal desde diferentes autores, queda claro que la entrevista recoge las visiones de las distintas personas, lo cual da mayor veracidad a la información, ya que se amplía los resultados de una investigación ante la variedad de respuestas que pueden apuntar a diferentes interpretaciones y por consiguiente hacer más amplio el contenido del trabajo.

Un último de los autores contactados para el asunto de la entrevista es, Alonso (1994), quien se refiere a ella diciendo:

La entrevista se construye como un discurso enunciado principalmente por el entrevistado pero que comprende las intervenciones del entrevistador cada una con un sentido determinado, relacionados a partir del llamado contrato de comunicación y en función de un contexto social en el que se encuentren. Como último experto introducimos a Sierra (1998) quien asegura que la entrevista es un instrumento eficaz y de gran precisión, puesto que se fundamenta en la investigación humana, aunque cuenta con un problema de delimitación por su uso extendido en las diversas áreas de conocimiento. (Citado por Murillo Torrecilla, García Hernández, María Dolores Martínez Garrido, Cynthia A Martín Martín, Naiara Sánchez Gómez, Lorena. (S.F) (P.6)

Enfoque Etnográfico. En atención a este enfoque, Arnal, Del Rincón y Latorre, 1992 afirman:

La investigación etnográfica es el método más popular para analizar y enfatizar las cuestiones descriptivas e interpretativas de un ámbito sociocultural concreto, ha sido ampliamente utilizada en los estudios de la antropología social y la educación, tanto que puede ser considerada como uno de los métodos de investigación más relevantes dentro de la investigación humanístico-interpretativa (Citado por Murillo y Martínez-Garrido (2010). (P.2).

Por otra parte, está la intervención de Rodríguez Gómez et al., (1996), al dicar que “el método de investigación por el que se aprende el modo de vida de una unidad social concreta, pudiendo ser esta una familia, una clase, un claustro de profesores o una escuela,” (...) (Citado por Murillo y Martínez-Garrido (2010). (P.2). Este nos afirma que el enfoque en el cual se centra nuestra investigación, como es la percepción del grupo frente a algo, resulta coherente con nuestro trabajo de grado, toda vez que ingresamos al aula con la intención de conocer los comportamientos, actitudes y comentarios de estudiantes de 9º del colegio CEFRAC, frente a un aspecto en particular las metodología asociadas a las actividades artísticas.

De igual forma, Giddens, (1994), se refiere a este enfoque como al estudio directo de personas y grupos durante un cierto periodo, utilizando la observación participante o las entrevistas para conocer su comportamiento social individuos,” (...) (Citado por Murillo y Martínez-Garrido (2010). (P.2). Aporte importante para nuestra investigación, que se apoyó en estos dos instrumentos, la observación y la entrevista, considerados clave para la recolección de datos.

Desde el punto de vista de Velasco y Díaz de Rada (2006: 10): "la etnografía de la escuela no es más que el resultado de aplicar una práctica etnográfica y una reflexión antropológica al estudio de la institución escolar," (Citado por Álvarez Álvarez, 2008 (P.1). Lo que menciona el autor de hacer una reflexión en el ámbito escolar fue uno de los aspectos más relevantes de nuestra investigación, ya que debimos analizar acerca de lo que se está haciendo en el colegio CEFRAC en la enseñanza del inglés, que se está haciendo bien y que se puede mejorar.

Momentos de la aplicación de los instrumentos para la recolección de la información:

* **Carta para el representante legal de la institución** solicitando autorización y apoyo para la aplicación de los instrumentos

* **Consentimiento informado para las familias de los estudiantes participantes del proyecto**, para su debida autorización.

* **Asentimiento de los estudiantes** para su participación voluntaria en el proyecto

* **Conversación con el docente para su autorización y consentimiento voluntario**, de ingresar a sus clases a realizar 5 observaciones con grabaciones.

Realización de las observaciones:

Número: 5

Ubicación espacial: **Barrio Boston**

Institución educativa: **Centro Fraternal Cristiano**

Aula N°: 9-1

Horario: **De 3 a 4 PM**

Población escolar: **10 estudiantes de 9º** El grupo completo consta de 11 estudiantes: 4 niñas y 7 niños

Después de cada sesión se les dan los agradecimientos al profesor y a los estudiantes

Procesamiento de la información recolectada

* Transcripción literal de las grabaciones siguiendo los objetivos específicos

* Depuración de la información sacando frecuencia según las categorías resultantes, siguiendo los objetivos específicos

* Precisión de las actividades artísticas detectadas

Los anteriores momentos obedecen a la metodología planeada.

Resultados de la información recolectada:

En el instrumento de observación no participante, estuvieron ausentes actividades de enseñanza apoyadas en la pintura, la música y el teatro. Por el contrario, fueron notorias las metodologías convencionales, como traducción de textos de inglés a español, realización de oraciones en inglés, actividades con el diccionario. Las clases observadas en general, desarrollaron un método gramatical, situación que redujo la posibilidad de los siguientes pasos o momento planteados.

Entrevista focal:

Con la entrevista focal, se pretendió conocer de los estudiantes la percepción que tenían de las estrategias o actividades con las cuales se enseñaba el inglés. Para tales efectos se conformaron grupos de a 3 estudiantes para 2 sesiones.

Momentos:

1. Desarrollo de la entrevista en los grupos ya conformados
2. Transcripción literal de la información recolectada en las grabaciones siguiendo los objetivos
3. Depuración de la información en atención a las actividades preferidas por los estudiantes siguiendo los objetivos.
4. Concreción de las actividades artísticas preferidas por los estudiantes de 9° para la enseñanza del inglés.

6.3 ANALISIS DE LA INFORMACIÓN

Frecuencia de respuestas en atención al objetivo:

Describir actividades de enseñanza apoyadas en la pintura, la música y el teatro según preferencias detectadas en la entrevista aplicada a estudiantes de 9°.

Categorías	Número de veces mencionadas por los estudiantes:	
	Observación no participante	Entrevista focal
Arte	0	4
Música	0	3
Pintura	0	1
Danza	0	2
Metodologías de enseñanza	0	12
Cine, teatro	0	3

En la entrevista focal se obtuvieron resultados acerca de las preferencias referidas al arte manifestadas por los estudiantes del grado noveno, estuvieron orientadas a la música, la pintura y el teatro. Como categorías emergentes durante la entrevista focal se detectaron: El cine, el canto, el juego y la danza. De todas estas actividades artísticas da cuenta el siguiente cuadro.

BASE CONCEPTUAL DE LAS ACTIVIDADES ARTÍSTICAS RESULTANTES

ACTIVIDADES ARTÍSTICAS	BASES CONCEPTUALES
<ul style="list-style-type: none"> • Cine 	<p>Artículo de significados.com (2015)</p> <p>El cine es un arte y una técnica. Es el arte de narrar historias mediante la proyección de imágenes, de allí que también se lo conozca con el nombre de séptimo arte. Y es la técnica que consiste en proyectar fotogramas, de forma rápida y sucesiva, para crear la ilusión de movimiento.(P.1)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Canto 	<p>Pérez Porto y Ana Gardey (2017)</p> <p>El concepto de canto, que proviene del vocablo latino cantus, refiere al acto y la consecuencia de cantar: esta acción, que puede ser desarrollada por un ser humano o un animal, consiste en generar sonidos que resultan melódicos y, por lo general, agradables al oído de las personas.(P.1)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Juegos 	<p>El autor Pugmire-Stoy (1996)</p> <p>Define el juego como el acto que permite representar el mundo adulto, por una parte, y por la otra relacionar el mundo real con el mundo imaginario. Este acto evoluciona a partir de tres pasos: divertir, estimular la actividad e incidir en el desarrollo. (Citado por Isamar Sequera. (2012).(P.1)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Danza 	<p>Según Wigman, Mary. (1993)</p> <p>La danza es una de las experiencias humanas que no puede ser suprimida. Ha existido siempre, en todos los pueblos y razas. Es una forma de expresión que se le ha dado al hombre como le ha sido dada la palabra, la filosofía, la pintura o la música. Como la música, la danza es un lenguaje que todos los seres humanos entienden sin el uso de la palabra. Con seguridad, la danza es una expresión de todos los días, como la música; el hombre que comienza a bailar por una necesidad interior lo hace quizás por un sentimiento de alegría, o por un éxtasis espiritual que transforma sus pasos normales en pasos de danza, a pesar de que él mismo no sea consciente de su cambio. En síntesis, la danza, como toda otra expresión artística, presupone una respuesta vital elevada e intensa. Además la respuesta elevada no tiene por qué tener siempre un fondo de alegría. Pena, dolor, hasta horror y temor tienden a liberar los sentimientos acumulados en el bailarín. Hay algo vivo en cada individuo que lo hace capaz de manifestar (a través del movimiento corporal) sus sentimientos, o mejor aún, aquello que se revuelve en su interior. (Citado por Pérez Buchelli. (2016). (P.1)</p>

Objetivo #2

Precisar actividades artísticas de mayor preferencia para la enseñanza del inglés según estudiantes de 9º

El teatro.

Teniendo en cuenta que esta es una de las categorías a las cuales queremos apuntar en nuestra investigación a continuación precisaremos que menciona un autor de el teatro en la educación:

Perez (2004)

En cuanto al campo de la enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua o una lengua extranjera, el uso del teatro también trae una serie de beneficios para los y las estudiantes, de manera más específicas. Pérez (2004) considera que la razón principal del uso del teatro en el contexto educativo es el desarrollo intelectual, social y emocional de los y las estudiantes. Sin embargo, al ayudar este al desarrollo de los y las estudiantes desde un plano social e intelectual estamos entonces ante una herramienta de carácter interactivo que puede propiciar el desarrollo de habilidades de carácter lingüístico. La lengua es social y desarrollo depende de la interacción y el uso que se le dé. “Si la actividad dramática es favorecida por una pedagogía que aboga por la participación, la interacción y la creatividad como elementos primordiales en la formación intelectual y humana del individuo, el enfoque comunicativo fomenta el uso del drama pedagógico y sus actividades” (Pérez, 2004, p.76). El teatro ha tomado las aulas, en especial las aulas en las que se enseña una lengua extranjera en respuesta a los cambios metodológicos que se han venido desarrollando con el paso del tiempo. Sin embargo, el uso de la dramatización en las clases de lengua no es nada novedoso ya que se ha venido usando desde hace tiempo, sin embargo,

PINTURA

Con referencia a la pintura otra de nuestras categorías veremos de qué manera se manifiesta un autor acerca de la pintura en la educación:

La pintura permite expresar sentimientos internos cuando es difícil verbalizar. La creencia de que el proceso creativo ayuda a descubrir, expresar y resolver conflictos y problemas, desarrolla habilidades interpersonales, manejar la conducta, reducir el stress, alimenta la autoestima y la autoconciencia y se logra contacto con la interioridad fundamente aún más fortalece el uso de este medio en el aula.

Verduga de Paredes (2002)

Además, a través de la pintura se abre un canal de comunicación con la forma de lenguaje más primigenia e instintiva: los símbolos. Como arte terapia se fundamenta en el principio de estimular a las personas a extraer o expresar sus sentimientos y emociones en forma visual o plástica, deja a un lado el miedo a expresarse, a conocer el origen de los sentimientos y de ciertos rechazos. Para relajarse y resolver naturalmente algunos problemas, no es importante saber pintar lo importante es saber escucharse así mismo a través del arte. La pintura no le resuelve los problemas, le ayuda a entenderlo, aceptarlos. Es una actividad recreativa de buen uso del tiempo libre, restaura, mantiene y previene las funciones mentales como las cognitivas, es una herramienta educativa que le desarrolla empatía por el otro. (P.7-8)

Es por ello que la pintura se manifiesta como arte terapia la cual se fundamenta en el principio de estimular a las personas a extraer o expresar sus sentimientos y emociones

Pérez (2004) apunta al hecho de que si bien es cierto esto no viene a traer una nueva teoría, sus aportes a la enseñanza de lenguas extranjeras en innegable ya que posibilita el desarrollo y la adquisición de destrezas lingüísticas mejorando aspectos tales como la fluidez, las funciones comunicativas, el vocabulario, la pronunciación, entre otros, esto sin olvidar aspectos tales como la motivación ya que los y las estudiantes, al realizar actividades teatrales, se encuentran inmersos en un ambiente libre de tensiones, en donde se potencia las actividades de carácter lúdico que van a contribuir a su aprendizaje y desarrollo personal. (Citado por Salas Alvarado, en EL TEATRO EN EL AULA DE INGLÉS: UNA PROPUESTA EDUCATIVA DESARROLLADA EN EL COLEGIO LABORATORIO DEL CUP, PUNTARENAS. (P.9)

Con lo mencionado anteriormente queremos resaltar que el teatro desarrolla la parte intelectual, social y emocional de los y las estudiantes. Estamos entonces ante una herramienta de carácter interactivo que puede propiciar el desarrollo de habilidades de carácter lingüístico. La lengua es social y desarrollo depende de la interacción y el uso que se le dé. “Si la actividad dramática es favorecida por una pedagogía que aboga por la participación, la interacción y la creatividad como elementos primordiales en la formación intelectual y humana del individuo es por ello que nuestro trabajo de grado quiere que los estudiantes desarrollen la habilidad comunicativa por medio de las artes escénicas en este caso el teatro.

Pero también en los comentarios de los estudiantes se evidencio una conversación donde hablaban sobre películas, las cuales como son del séptimo arte están muy de la mano con el teatro.

en forma visual o plástica. Siendo lo anterior un estímulo muy significativo para la enseñanza del inglés ya que posibilita expresar sentimientos de una manera visual que llega a ser de suma importancia si se quiere comunicar un lenguaje como el inglés.

De igual manera veremos un comentario referente a la pintura que hizo un estudiante:

E-2

- Yo pienso que la pintura se puede utilizar en el aprendizaje del inglés más que todo mostrándole a la gente pequeña, pues a los niños enseñándole letra para que las dibujen y así lo aprendan más fácil.
-

Con lo que menciono anteriormente el estudiante y lo interpretado por el autor la pintura es de gran utilidad para dar a conocer una idea o para enseñar un concepto, en el caso del inglés se puede adoptar ya que si los estudiantes ven un dibujo lo pueden asociar fácilmente con una palabra escrita y un significado.

Música:

Según Angel, Camus y Mansilla (2008), interpreta el concepto de música de la siguiente manera:

La música es una de las expresiones creativas más íntimas del ser, ya que forma parte del quehacer cotidiano de cualquier grupo humano tanto por su goce estético como por su carácter funcional y social. La música nos identifica como seres, como grupos y como cultura, tanto por las raíces identitarias como por la locación geográfica y épocas históricas. Es un aspecto de la humanidad innegable e irremplazable que nos determina como tal (Citado por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)

Por otra parte Hormigos y Cabello (2004) afirman:

Se debe entender la música como una práctica comunicativa y expresiva fundamental, cercana a cualquier individuo y habitual en cualquier cultura, sin exclusividad de ninguna clase social, siendo así parte de la vida cotidiana de todos los individuos que integran la sociedad (Citado

<p>E-3</p> <ul style="list-style-type: none"> • El de el muñequito, que es como un muñeco esa película, a ya oasis eso no ha llegado a Colombia. <p>E-4</p> <ul style="list-style-type: none"> • profe usted sabe a quién se parece, a quien se convirtió en la pantera negra y el otro la venció. <p>E-5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Profe yo me vi que comience el juego en 3D, mire en cartelera y verá que la ve haya en 3D. <p>Se puede identificar que el cine es una foco de atención en los estudiantes y como va de la mano con el teatro ya que son un arte en la cual se expresan personas, es de entender que siempre llamara la atención en los jóvenes de hoy las representaciones artísticas por ello se debe tomar este foco de atención como una estrategia para enseñar en el aula de clase</p>	<p>por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)</p> <p>Lo que expresan los autores anteriormente se puede relacionar con la enseñanza del inglés, ya que la música permite que los estudiantes se expresen, les da identidad, pueden aprender de otras culturas por medio de la música y se pueden comunicar.</p> <p>Observando los comentarios de algunos estudiantes ellos expresan que la música podría ser una buena estrategia para la enseñanza del inglés:</p> <p>E-2</p> <ul style="list-style-type: none"> • me gusta la música y estudiar, si con música se pueden grabar más fácil las cosas en la mente, es más fácil aprender una canción. <p>E-5</p> <ul style="list-style-type: none"> • la música, sería un buen método en el que podríamos aprender inglés, escuchando música. <p>E-8</p> <ul style="list-style-type: none"> • música, la música hay personas que les llama mucho la atención entonces pueden aprender más fácil, según mi caso para aprender inglés. <p>Con lo anterior identificamos que la música es una herramienta que les gusta a los estudiantes y con la cual se pueden hacer actividades en el área de inglés para que ellos logren obtener una mejor comprensión del tema.</p>
---	---

6.4 Discusión

Respecto al objetivo: Describir actividades de enseñanza con las cuales se lleva a cabo la enseñanza del inglés en estudiantes de 9°.

De la observación no participante, se detectaron metodologías convencionales como traducción de textos de inglés a español, realización de oraciones en inglés, actividades con el diccionario; se utilizó durante las clases observadas el método gramatical.

En este punto, cabe señalar a Castro Martínez (2014):

Desarrollar el currículo de inglés es hacer referencia al conjunto de estrategias didácticas y metodologías permitiendo el desarrollo de la acción educativa y adaptando la práctica a las necesidades e intereses del alumnado. Los niños necesitan aprender, cómo expresar sus ideas y sentimientos. En inglés, se aprende una lengua para comunicarse con el entorno, diferente a la que conocen desde su nacimiento. Debido a esto, aparecen las dificultades e incluso desinterés unido a la obligación aparentemente soportada por los alumnos de ser sometidos a aburridas clases donde las reglas no permiten la espontaneidad. (P.5,6)

Junto a esta postura está el relato del E-2 que dice que “la mejor forma de aprender inglés es estudiando practicándolo, se debe exigir, se debería enseñar paso a paso y siempre teniendo en cuenta las capacidades de cada persona para aprenderlo, me gusta la música y estudiar, si con música se pueden grabar más fácil las cosas en la mente, es más fácil aprender una canción”... cuando se refiere al asunto en estos términos podemos observar que el estudiante manifiesta la necesidad de que se enseñe el inglés por medio de actividades en las cuales ellos practiquen y les enseñen paso a paso, que se tengan en cuenta las capacidades de cada persona y que haya una metodología amena para ellos en el caso de este estudiante propone la música.

Frente a estas solicitudes el autor argumenta que la práctica se debe adaptar de acuerdo a las necesidades e intereses de los estudiantes, también dice que los estudiantes pierden interés si las clases son rutinarias y aburridas. Los resultados en este aspecto, resultan semejantes ya que en los

dos casos tanto como planteo el autor y lo propuesto por el estudiante las clases deben de estar planeadas con actividades de acuerdo a las necesidades y capacidades de los estudiantes, además deben de ser propuestas con estrategias didácticas llamativas y lúdicas que permitan una mayor comprensión por parte de los estudiantes y que los motive en su proceso

Contrario a la información resultante de la Observación, están los resultados de la entrevista focal, cuyo direccionamiento y que buscaba responder al objetivo Precisar actividades para la enseñanza del inglés asociadas a la pintura, la música y el teatro, según preferencias de la población estudiantil intervenida, para el diseño de la propuesta. Aquí fue más evidente la respuesta a este objetivo cuyos resultados se concentraron en actividades... y se sigue la dinámica del párrafo anterior, en el que entran en diálogo, autores, narraciones y reflexiones

Esta entrevista nos permitió identificar las preferencias de los estudiantes de grado noveno en cuanto a las clases de inglés, las cuales fueron: música, pintura y teatro.

Teniendo en cuenta las preferencias una de ellas fue la música, en este punto cabe señalar a:

La Castro Martínez, (2014) afirma que La música, aporta en el área de inglés la posibilidad de escuchar, inventar, expresar, mover, interpretar... a partir de las experiencias creativas del alumnado fomentando a la vez, actitudes cívicas y morales como el respeto, la valoración y el disfrute de la cultura inglesa, desconocida para ellos, el diálogo y la crítica constructiva. Y permite la expresión de todo lo aprendido a través del cuerpo, de la danza. Concretamente, la canción favorece la motivación, la captación del inglés como algo divertido y lúdico, lo que les permite expresarse y ser ellos mismos. La evasión y el disfrute dentro del aula relajando la tensión del aprendizaje ante lo desconocido.

(P. 5,6)

Consecuente con las anteriores anotaciones, están las narraciones que al respecto s comentarios de los siguientes estudiantes: E-2 “me gusta la música y estudiar, si con música se pueden grabar más fácil las cosas en la mente, es más fácil aprender una canción”.

E-5 “la música, sería un buen método en el que podríamos aprender inglés, escuchando música”.

E-8 “música, la música hay personas que les llama mucho la atención entonces pueden aprender más fácil, según mi caso para aprender inglés”...

Cuando se refieren al asunto de la música en estos términos, se aprecia cómo la música si es para los estudiantes una posibilidad de grabar más fácilmente la información. Frente a estas solicitudes el autor propone que la música favorece la motivación específicamente con la canción, la captación del inglés como algo divertido y también por medio de ella relaja la tensión, haciendo más fácil la enseñanza para el docente. Los resultados en estos aspectos resultan semejantes, ya que en ambas intervenciones se enfoca la música como una estrategia motivadora, que facilita el entendimiento del inglés, al hacerlo más amigable al tiempo que los tranquiliza, condición importante para aprender.

Por otra parte, está el teatro como actividad de preferencia por los estudiantes intervenidos en el estudio. Para ello se parte de los aportes de Pérez (2004):

El uso de la dramatización en las clases de lengua no es nada novedoso ya que se ha venido usando desde hace tiempo, sin embargo, apunta al hecho de que si bien es cierto esto no viene a traer una nueva teoría, sus aportes a la enseñanza de lenguas extranjeras en innegable ya que posibilita el desarrollo y la adquisición de destrezas lingüísticas mejorando aspectos tales como la fluidez, las funciones comunicativas, el vocabulario, la pronunciación, entre otros, esto sin olvidar aspectos tales como la motivación ya que los y las estudiantes, al realizar actividades teatrales, se encuentran inmersos en un ambiente libre de tensiones, en donde se potencia las actividades de carácter lúdico que van a contribuir a su aprendizaje y desarrollo personal.(Citado por Salas Alvarado (P. 9)...

Junto a lo anterior, se sitúan las apreciaciones de los estudiantes entrevistados:

E-2 El, del muñequito, que es como un muñeco esa película, a ya oasis eso no ha llegado a Colombia.

E-3 profe usted sabe a quién se parece, a quién se convirtió en la pantera negra y el otro la venció.

E-4 Profe yo me vi que comience el juego en 3D, mire en cartelera y verá que la ve haya en 3D.

Cuando se refiere al asunto del teatro, los estudiantes hablan acerca de una película que les llamo la atención en el cine; en consecuencia con esto debemos comprender que el teatro va de la mano con el cine, por ser una forma de arte donde se observa una dramatización que involucra personas y una escenografía, ellos dialogan acerca de esta película con una alegría y motivación, lo cual nos dice que hay preferencia por esta clase de actividades.

Frente a esta solicitud, el autor sugiere que el teatro potencia las actividades de carácter lúdico que son motivadoras para los estudiantes y que posibilita el desarrollo y la adquisición de destrezas lingüísticas, mejorando aspectos tales como la fluidez, las funciones comunicativas, el vocabulario y la pronunciación. Los resultados en estos aspectos resultan semejantes y contradictorios. Semejantes por la parte de la motivación lo cual se evidencia en los dos casos, contradictorio porque si bien el cine va de la mano con el teatro, tienen también sus diferencias, las cuales se verían ya a la hora de realizar actividades.

Aquí bien cabe resaltar lo que menciona el autor, de que el teatro es una gran estrategia para desarrollar actividades en las clases de inglés, debido a que potencia las habilidades lingüísticas, la fluidez y la comunicación entre los estudiantes.

Ahora, tenemos la pintura como otra de las preferencias artísticas, a la cual se refiere Verduga de Paredes (2009), diciendo que:

A través de la pintura se abre un canal de comunicación con la forma de lenguaje más primigenia e instintiva: los símbolos. Como arte terapia se fundamenta en el principio de estimular a las personas a extraer o expresar sus sentimientos y emociones en forma visual o plástica, deja a un lado el miedo a expresarse, a conocer los orígenes de los sentimientos y de ciertos rechazos. Para relajarse y resolver naturalmente algunos problemas, no es importante saber pintar, lo importante es saber escucharse así mismo a través del arte. La pintura no resuelve los problemas, pero si ayuda a entenderlos y aceptarlos. Es una actividad recreativa de buen uso del

tiempo libre, restaura, mantiene y previene las funciones mentales como las cognitivas, es una herramienta educativa que desarrolla empatía por el otro. (Págs. 7, 8)...

Frete a esta cita, el E-2, relata: Yo pienso que la pintura se puede utilizar en el aprendizaje del inglés, más que todo mostrándole a la gente pequeña, pues a los niños enseñándole letra para que las dibujen y así lo aprendan más fácil. Aquí se evidencia que para el estudiante, la pintura se puede utilizar en actividades con niños donde ellos aprendan por medio de dibujos, de ahí que el autor advierta, que no es importante saber pintar, que lo importante es saber escucharse a asimismo a través del arte. Esto resulta coherente con la opinión del estudiante como una forma comunicar por medio de un dibujo.

El ejercicio realizado hasta aquí, nos permitió poner en diálogo, nuestros resultados con las posturas de otros investigadores y al mismo tiempo, recrear las voces de nuestros estudiantes, actores principales del proceso educativo. Las mismas que sirvieron de punto de partida para la formulación de la propuesta, de la cual se espera que a la hora de aplicarla tenga mucho éxito, dado que tuvo como punto de partida las solicitudes que de música, pintura y teatro, hacen para la enseñanza del inglés, los estudiantes participantes del 9º grado de la institución elegida.

6.5 CONCLUSIONES

Respecto al primer objetivo: **Describir actividades de enseñanza apoyadas en la pintura, la música y el teatro según preferencias detectadas en la entrevista aplicada a estudiantes de 9°.**

El instrumento de observación no participante, dio como resultado metodologías convencionales (traducción de textos de inglés a español, oraciones en inglés, actividades con el diccionario y método gramatical). Ninguna actividad artística.

La entrevista focal arrojó como resultados, actividades artísticas (cine, canto, juego, música, teatro, danza)

Para el segundo objetivo **Precisar actividades artísticas que según los estudiantes favorecen o apoyan el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.**

De la observación participante: **ningún resultado de actividades artísticas**

La Entrevista focal arrojó para este objetivo, tres actividades artísticas de preferencia: **pintura música y teatro.**

Los resultados de la información recolectada, tal como ha sido expuesta, deja ver, por una parte, que el sólo hecho de que la observación muestre metodologías convencionales para la enseñanza del inglés, ya sugiere intervenciones pedagógicas que ayuden a superar esta necesidad. Y de otro lado, el listado de actividades artísticas por los estudiantes participantes, lo reafirman y, finalmente, la precisión en las actividades artísticas de preferencia. Estas últimas demarcan las actividades artísticas en las que en principio se ha de ocupar el diseño de la propuesta, la cual está planteada en el objetivo tres.

Objetivo tres: Elaborar una propuesta pedagógica direccionada por actividades artísticas de mayor preferencia para la enseñanza del inglés según estudiantes participantes en el estudio del 9°.

7. Diseño de la propuesta

EL ARTE: UNA ALTERNATIVA PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

INTRODUCCIÓN

Esta propuesta es diseñada con el fin de apoyar los procesos de enseñanza, aludiendo a las necesidades de los estudiantes en el aprendizaje de una segunda lengua, en este caso el inglés, en esta, se encontrarán una serie de pasos que permitirán al maestro tener una guía frente actividades artísticas que puede desarrollar dentro de su práctica, que son el resultado de un proceso de investigación en el colegio CEFRAAC de la ciudad de Medellín, aquí se pueden evidenciar distintas estrategias que posibilitan la vinculación de la pintura, la música y el teatro, en el proceso de enseñanza – aprendizaje, por los beneficios formativos que ofrece. Además de estar vinculados con el desarrollo de habilidades propias del inglés (hablar, escribir, leer y escuchar) y que facilitarán la aprehensión de estos procesos.

Objetivos

Implementar estrategias artísticas en el proceso de enseñanza de una lengua extranjera (inglés).

Objetivos específicos por estrategia.

- la pintura como estrategia pedagógica en el aprendizaje del inglés aportando a la construcción de estructuras gramaticales de la lengua
- el teatro como estrategia de enseñanza para desarrollar habilidades como la escucha y el habla en el aprendizaje del inglés
- la música como herramienta para la enseñanza del inglés, enfocada en habilidades de lectura, escucha y escritura.

Justificación.

La presente propuesta tiene como finalidad implementar estrategias didácticas para apoyar la enseñanza de una segunda lengua; está dirigida a fortalecer los aprendizajes en el área de inglés en el grado noveno del colegio Centro Fraternal Cristiano. El objetivo de esta es contribuir con los procesos de enseñanza por medio de estrategias artísticas con actividades fundamentadas en la pintura, la música y el teatro, las cuales se emplearán para el desarrollo de las habilidades propias de una lengua como medio facilitador en los procesos de enseñanza.

Como equipo investigador vemos la necesidad de implementar esta propuesta en este grado porque encontrar nuevas prácticas que posibiliten el aprendizaje y el desarrollo de distintas habilidades, facilitará el avance en el proceso de enseñanza de una lengua extranjera, en donde se permitan espacios de conceptualización mas allá de las clases magistrales y observar nuevas alternativas en donde convergen distintas manifestaciones humanas, dado que la repetición de

conceptos y la monotonía puede generar aversión hacia la lengua además del interés manifestado por los estudiantes de realizar distintas estrategias desde una mirada artística. Es por esta razón que se hace la implementación de actividades fundamentadas en el arte para dar una solución a esta problemática.

Referentes conceptuales de la propuesta.

Para esta propuesta pedagógica tuvimos en cuenta los siguientes referentes:

Música:

Según Angel, Camus y Mansilla (2008), interpreta el concepto de música de la siguiente manera:

La música es una de las expresiones creativas más íntimas del ser, ya que forma parte del quehacer cotidiano de cualquier grupo humano tanto por su goce estético como por su carácter funcional y social. La música nos identifica como seres, como grupos y como cultura, tanto por las raíces identitarias como por la locación geográfica y épocas históricas. Es un aspecto de la humanidad innegable e irremplazable que nos determina como tal (Citado por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)

Otro autor Hormigos y Cabello (2004) define la música como:

El arte musical se revela como una disciplina eminentemente social, ya que se ha ido creando a lo largo de la historia, se crea por y para grupos de personas que asumen distintos roles sociales en su relación con la música, los participantes de un evento musical interactúan entre sí y se destina a un determinado público el que se concibe como grupo social con gustos determinados (Citado por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)

Por otra parte Hormigos y Cabello (2004) afirman:

Se debe entender la música como una práctica comunicativa y expresiva fundamental, cercana a cualquier individuo y habitual en cualquier cultura, sin exclusividad de ninguna clase social, siendo así parte de la vida cotidiana de todos los individuos que integran la sociedad (Citado por Ángel Alvarado. 2013. (P.1)

La pintura:

Según un artículo de Definición ABC escrito por Victoria Bembibre (2008) afirman:

La pintura artística es considerada una de las bellas artes, entendida como representación gráfica a partir de la utilización de pigmentos y/u otras sustancias para la creación de una obra visual. La pintura se lleva a cabo con distintos elementos, en general, a través de pinceles y brochas, pero también puede realizarse usando el cuerpo humano o incluso casi cualquier otro objeto como instrumento o como parte de la obra final.

Entre los pigmentos, los más comunes son las acuarelas, témperas, acrílicos, pasteles y óleos, y la pintura se suele realizar sobre una superficie con diversas características de textura y absorción como puede ser un lienzo de tela, un papel, un muro y otras. (P. 1)

El teatro:

Ángel Fernández (S.F) afirma:

El teatro es un género literario creado para ser representado. Es el arte de componer obras dramáticas. Las artes escénicas tratan todo lo relativo a la escritura, la interpretación, la producción, los vestuarios y los escenarios. Drama tiene origen griego y significa "hacer", y se asocia a la idea de acción. Se entiende por drama la historia que narra los acontecimientos de unos personajes.

Tiene su origen en las danzas realizadas por el hombre primitivo alrededor del fuego. Estas escenas tuvieron repercusión en China, Japón e India. En la coronación de los faraones se hacían representaciones teatrales simbólicas. En Grecia nació el edificio público destinado a la representación.

El teatro se ha utilizado como complemento de celebraciones religiosas, como medio para divulgar ideas políticas, para difundir propaganda, como entretenimiento y como arte. También se conoce como teatro el edificio donde se representan las obras dramáticas.

Una representación consta de dos elementos esenciales: actores y público. La representación puede ser mímica o utilizar el lenguaje. Los personajes no tienen que ser siempre seres humanos. Los títeres o el guiñol han sido muy apreciados a lo largo de la historia. Se puede realzar una representación mediante el vestuario, el maquillaje, los decorados, los accesorios, la iluminación, la música y los efectos especiales. Estos elementos se usan para ayudar a crear una ilusión de lugares, tiempos, personajes diferentes, o para enfatizar una cualidad especial de la representación y diferenciarla de la experiencia cotidiana. (P.1)

Manifestaciones artísticas:

LUBEN CARUPE (2016)

El ser humano siempre ha hecho arte y no como un lujo o algo superfluo. No hay sociedad o época histórica sin arte. El arte es una necesidad social mediante la cual se expresan imágenes de la realidad física y del mundo psíquico del ser humano que interpreta la realidad a través de ideas y creencias. Igualmente, el arte cumple determinadas funciones: cognoscitiva, hedonista, ideológica, educativa y comunicativa.

Cognoscitiva: aporta conocimientos acerca de una época determinada, cómo se vivía, cuáles eran sus costumbres, su religión, su sociedad, su ideología, sus avances tecnológicos, entre otros; por lo que el arte constituye un valioso documento de información.

Hedonista: proviene de la palabra griega hedoné, que significa placer. Capacidad para provocar en las personas el placer estético, hacer más agradable al hombre el ambiente que le rodea.

Ideológica: se expresa a través de todo el sistema de ideas: políticas, sociales, artísticas, religiosas, económicas, etc., que lleva implícita una obra de arte.

Educativa: se expresa mediante sentimientos y valores que pueden modificar la conducta del hombre, por lo que orienta nuestra actitud valorativa ante el mundo. Aprender el arte te permite ampliar tu cultura, enriquecer el espíritu y mediante ella podrás entender más nuestra historia y la vida de los hombres.

Comunicativa: el arte funciona como un canal de comunicación por el que transcurre el intercambio de pensamiento, sentimientos, ideas, el carácter, características personales del artista y las aspiraciones de las personas.

Por lo tanto, a partir del arte surgen algunas manifestaciones artísticas, las cuales reflejan los valores de la cultura a través del tiempo y son producidas por personas llamadas artistas, logrando clasificarse en clases: Literarias, musicales o auditivas, corporales o del espectáculo y artes plásticas. (P.1)

Metodología

La siguiente propuesta es planteada con el fin de apoyar los procesos de enseñanza de una lengua extranjera, teniendo en cuenta el arte como mediación pedagógica, en este entonces se desarrollaran 3 sesiones las cuales están integradas a la pintura la música y el teatro, estas están desarrolladas para ser adaptadas a distintos temas teniendo en cuenta las habilidades del lenguaje.

En línea con lo anterior, nuestra investigación tiene las características del método cualitativo, porque se hace descripción de los datos que ofrecieron los estudiantes de grado noveno del colegio CEFRAC, mediante los instrumentos aplicados.

Retomando los aportes que hace... (Taylor y R. Bogdan, (1984):) acerca de la investigación de corte cualitativo:

Los métodos cualitativos no han sido tan refinados y estandarizados como otros enfoques investigativos. Esto es en parte un hecho histórico que está cambiando con la publicación de libros como el presente y de narraciones directas de investigadores de campo; por otro lado, también es un reflejo de la naturaleza de los métodos en sí mismos. Los investigadores cualitativos son flexibles en cuanto al modo en que: intentan conducir sus estudios. (P. 9)

Consecuentes con lo que menciona anteriormente el autor, el presente trabajo investigativo es de carácter flexible, ya que no solo emplea un único instrumento de observación, sino que nos basamos en la observación no participante y en la entrevista focal. Este enfoque nos ofreció una mirada más amplia y concreta para la revisión de problemáticas referidas a la enseñanza del inglés, en el colegio CEFRAC y la posibilidad de ver el arte como una forma de mediación en la enseñanza del inglés en esta población

Por su parte, Rodríguez, Gil Flores, García Jiménez (1996), se pronuncian en estos términos:

El concepto de investigación cualitativa engloba a toda una serie de tendencias en la investigación, cada una de ellas con sus características diferenciales. Preferimos utilizar el término investigación cualitativa para situar bajo el mismo toda esta gran diversidad de enfoques y corrientes de investigación: estudio de campo, investigación naturalista, etnografía, etc. (P. 1)

En consecuencia con lo ya planteado, el diseño de la propuesta está pensada para responder a las necesidades de los estudiantes.

Primera sesión.

En esta sesión se plantea una guía de aprendizaje, en donde el maestro podrá adaptarla de acuerdo con las necesidades del curso, frente a la construcción de estructuras de la lengua inglesa.

- Objetivo: Implementar la pintura como estrategia pedagógica en el aprendizaje del inglés para la construcción de estructuras gramaticales de la lengua inglesa.

PLANEACIÓN, SITUACIÓN DE APRENDIZAJE. PINTURA		
Inglés	Básica secundaria	Forma en que están presentados los lineamientos
<p>Referentes bibliográficos y de la web: Mario Alberto Suárez Martínez. (2011) PARTES DEL CUERPO HUMANO. :https://www.youtube.com/watch?v=juCY2Qh3oVc Beatriz Montero. (2014). El punto - Peter H. Reynolds - Cuentos infantiles. : https://www.youtube.com/watch?v=xII7kOSIFsE Artistnets. (2017). Meditations on Drawing. : workhttps://www.artistsnetwork.com/get-inspired/ Artistnets. (2017). Art Mediums. : https://www.artistsnetwork.com/art-mediums/</p>		<p>Habilidades Leer ↓ Hablar ↓ Escribir ↓ Escuchar ↓</p>
<p>Competencias básicas de aprendizaje: Uso y aplicación de la pintura en el aprendizaje del inglés. Resolución de problemas Capacitación en la vida y para la vida. Adquisición y transformación de los conocimientos, valores y destrezas.</p>		
<p>Aspectos que se promueven: la creatividad, valoración de lo otro y los otros, la destreza manual, el uso de la pintura en la resolución de problemas y el tema de aplicación, esta estrategia es adaptable a distintos temas.</p>		
<p>Logros esperados</p> <p>Conceptual: Reconocer distintas estructuras de la lengua inglesa y las pone en evidencia en una práctica mediante de la pintura. Procedimental: Utilizar la pintura como medio de comunicación de los aprendizajes, desde las emociones y lo que esta le evoca. Actitudinal: disfrutar de la pintura como herramienta de la estética del lenguaje en la construcción de significados.</p>		



Situación de aprendizaje: “la pintura, otra forma de ver el mundo”

Líneas de acción:

Actividad de iniciación:

1. Indague esquemas previos de sus estudiantes mediante preguntas como:
 - ¿Qué significa para ti la pintura?
 - ¿Qué objetos te gusta dibujar?
 - ¿Qué tan a menudo pintas?
 - ¿Por qué es importante la pintura para ti?

RECUERDE REALIZAR ESTAS PREGUNTAS EN INGLÉS.

2. Invite a sus estudiantes a representar gráficamente los objetos que más le gusta pintar referente al tema tratado en inglés.
3. Solicíteles a sus estudiantes escribir al frente de cada imagen la descripción que tiene su dibujo en inglés, pueden ser frases cortas



Actividad de desarrollo: Plantee la siguiente lectura u otra acorde al tema:

She sat on the sand
there was a tear that wouldn't run
there was a throat that couldn't speak

She felt for her heart
there was a feeling that shouldn't be

Finally she gasped for air
but he was still all over
deep under her skin

Be very careful
about what you wish
because it might
come true

Motive a sus estudiantes a decir una palabra en inglés que les evoque el poema:

- Realice una segunda lectura, hágalo despacio y de ser posible con música de fondo, permita que sus estudiantes pinten mientras usted lee.

Invite a sus estudiantes a socializar sus pinturas utilizando el inglés como herramienta de comunicación. Luego permita que ellos hablen sobre las inferencias acerca del poema y su experiencia con la pintura.

Anime a los estudiantes a elaborar una pintura entre amigos

¡ES HORA DE PINTAR!

MATERIALES: Se necesitan marcadores, temperas, pinceles, papel periódico, papel bond.

PROCEDIMIENTO:

Coloque varios pliegos de papel bon sobre una superficie plana, y los diferentes materiales, escoja una temática de clase y pida a todos sus estudiantes que realicen un cuadro en donde se vea reflejada dicha temática, pongan en juego distintos escenarios que recuerden, espacios y palabras que vengan a su mente y que utilicen distintos colores para hacerlo.

Luego pida a sus estudiantes que firmen su obra de arte.

Actividad de finalización: invite a sus estudiantes a llevar vendas, hojas de block y temperas; llévelos a un espacio amplio pero silencioso, pida que se sienten en lugares separados con sus diferentes materiales, motive a sus estudiantes a taparse los ojos con las diferentes vendas, luego coloque música de diferentes géneros, y pida que pinten lo que la música les produce, luego anímelos a socializar su producción en inglés.

Flexibilización curricular: Para los niños que se les dificulta expresarse, en grupo, permítale escribir sobre lo que le evoca la actividad, que recuerda y siente al pintar, frente al poema y distintos momentos de la clase.

Indicadores de logros:

Conceptual: Reconoce distintas estructuras de la lengua inglesa y las pone en evidencia en una práctica mediante de la

Orientaciones para la familia: la familia desempeña un rol muy importante en la formación de los jóvenes, y aún más si hablamos del apoyo que se necesita por parte de ellos a la hora de potenciar el aprendizaje de una segunda lengua por lo tanto la pintura como actividad humana posibilita resolver problemas y satisfacer necesidades individuales y sociales.

pintura Procedimental:
Utiliza la pintura como medio de comunicación de los aprendizajes, desde las emociones y lo que esta le evoca.

Actitudinal: disfruta de la pintura como herramienta de la estética del lenguaje en la construcción de significados.

Escucha: comprende

instrucciones en el desarrollo de la actividad

Habla: comunica frases

contar para hablar sobre sus sentimientos, ideas o pensamientos.

Escribe: redacta frases coherentes para comunicar un mensaje.

Lee: comprende las instrucciones escritas dadas en el desarrollo de la actividad.

Acciones complementarias y de refuerzo: En familia:

- Buscar en el computador imágenes sobre los diferentes pintores reconocidos en la historia.
- Reflexionar sobre la siguiente pregunta ¿Cómo estamos utilizando la pintura? ¿Para que la estamos utilizando? ¿La puedo utilizar en el aprendizaje del inglés?
- Realizar una pintura, en donde participen todos los miembros de la familia, se recomienda realizar esta actividad en inglés.



Sesión numero 2

Objetivo:

- Utilizar el teatro como estrategia de enseñanza para desarrollar habilidades como la escucha y el habla en el aprendizaje del inglés



PLANEACIÓN, SITUACIÓN DE APRENDIZAJE. TEATRO		
Inglés	Básica secundaria	Forma en que están presentados los lineamientos Habilidades Hablar Escuchar ↓
Buscar en bibliografía y referencias		
Competencias básicas de aprendizaje: Resolución de problemas Capacitación en la vida y para la vida. Adquisición y transformación de los conocimientos, valores y destrezas.		
Aspectos que se promueven: el trabajo en equipo, la cooperación y la resolución de conflictos		
Logros esperados		
Conceptual: reconocer los distintos usos de algunas expresiones de la lengua al ponerlos en un contexto teatral Procedimental: Utilizar distintas expresiones de la lengua que permitan tener actos comunicativos reales Actitudinal: respetar los procesos de aprendizaje de sus compañeros		
Situación de aprendizaje: “actuémonos la vida”		

Recuerde realizar para esta actividad:

- **Una consulta sobre que es el monólogo**
- **Rastreo de la obra seleccionada**

Actividad de iniciación:

Escoja un tema que sea de su interés, de acuerdo con los lineamientos curriculares.

Escoja un acto de una obra inglesa clásica, que sea corto y entendible para estudiantes de grado noveno.

Permita que sus estudiantes lean la obra, vean videos sobre ella.

Podríamos proponer “jane eyre” deje que ellos escojan la escena de su preferencia.

Sitúelos en el contexto de la época, anímelos a buscar el vestuario, la escenografía de la época tenga en cuenta que durante este proceso usted los animara a utilizar oraciones en ingles que les permita comunicar sus necesidades.

Pídales a sus estudiantes que hablen en ingles durante todo el proceso de articular la obra.

Prepare un monologo de un personaje de la época, utilice los recursos que tiene a la mano, vístase como dicho personaje y agregue distintos elementos que apelen a los sentidos de sus estudiantes, presente dicho monólogo como esperaría que lo hicieran sus estudiantes, todo debe realizarse en inglés. Recuerde ingresar en el aula caracterizando al personaje.

Actividad de desarrollo

Permita a sus estudiantes escribir un monólogo en inglés, pídales que traigan a ese personaje a la actualidad y que hagan modificaciones de acuerdo con su preferencia en cuanto acento, teniendo en cuenta distintas regiones de lugares de habla inglesa, esto permitirá que hagan un rastreo sobre estos lugares, y puedan tener distintas referencias del lenguaje, pídales que busquen refranes, palabras celebres de dicho lugar.

Ahora pídales que construyan el guion de su monólogo, que cuenten su experiencia de preparación y que se preparen para presentarlo.

Actividades de finalización

Busque un espacio amplio en donde sus estudiantes puedan sentirse seguros, con antelación pídale que le entreguen la lista de recursos a utilizar, música de fondo, elementos de escenografía entre otros.

Ahora cada estudiante presentara su monólogo de la obra, teniendo en cuenta el texto trabajado en clase.

Pídale a sus estudiantes tomar nota sobre cada uno de los monólogos.

Para finalizar permita que cada uno hable de su experiencia en el proceso de construcción de esta actividad y sobre cada uno de los monólogos.

Esta actividad les permitirá utilizar distintas expresiones en un contexto real, comunicar emociones e ideas.

Flexibilización curricular: Para los niños que se les dificulta expresarse, en grupo, permítales realizar un video, un audio o el guion escrito que pueda interpretar otro estudiante, dichas construcciones deben ser en inglés

Orientaciones para la familia: la familia desempeña un rol muy importante en la formación de los jóvenes, y aún más si hablamos del apoyo que se necesita por parte de ellos a la hora de potenciar el aprendizaje de una segunda lengua.

Indicadores de logros:

Conceptual: reconoce los distintos usos de algunas expresiones de la lengua al ponerlos en un contexto teatral

Procedimental: Utiliza distintas expresiones de la lengua que permitan tener actos comunicativos reales

Actitudinal: respeta los procesos de aprendizaje de sus compañeros

Escucha: comprende instrucciones en el desarrollo de la actividad

Habla: comunica frases cortas para hablar sobre sus sentimientos, ideas o pensamientos.

Escribe: redacta frases



coherentes para comunicar un mensaje.
Lee: comprende las instrucciones escritas dadas en el desarrollo de la actividad.

Acciones complementarias y de refuerzo: En familia:

- Busca otras obras en inglés que puedas leer en familia
- Realiza monólogos sobre los integrantes de tu familia en inglés



Sesión numero 3

Objetivo

- Emplear la música como herramienta para la enseñanza del inglés, enfocada en habilidades de lectura, escucha y escritura.

PLANEACIÓN, SITUACIÓN DE APRENDIZAJE. Música		
Inglés	Básica secundaria	Forma en que están presentados los lineamientos
Referentes bibliográficos y de la web: Buscar en referencias y bibliografía		Habilidades Leer Escribir Escuchar
<p>Competencias básicas de aprendizaje: Uso y aplicación de la pintura en el aprendizaje del inglés. Resolución de problemas Capacitación en la vida y para la vida. Adquisición y transformación de los conocimientos, valores y destrezas.</p>		
<p>Aspectos que se promueven: comprensión de lectura en inglés, escribe sobre distintos aspectos musicales, construye distintas composiciones.</p>		
<p>Logros esperados</p> <p>Conceptual: reconocer distintos elementos del lenguaje a partir de la música Procedimental: Utilizar distintas expresiones de la lengua que permitan reconocer su gramática Actitudinal: escuchar a sus compañeros teniendo una actitud receptiva</p>		
Situación de aprendizaje:		

Actividad de iniciación:

Empiece una conversación donde sus estudiantes puedan responder a preguntas como:

¿Cuál es tu música preferida?

¿Cuál es el género musical que más te llama la atención?

¿Cuáles son los cantantes que más admiras?

¿Cuál es la banda sonora de tu película favorita?

¿Por qué crees que las mejores cosas de la vida siempre están acompañadas de música? ¿Cómo que cosas?

Recuerde que todas estas indagaciones deben realizarse en inglés, no deben sonar a preguntas aisladas, sino un profundo interés por las respuestas de los estudiantes. Teniendo en cuenta que deben responder a ellas en inglés

Actividad de desarrollo.

Pídale a sus estudiantes que saquen la canción que se llevaron para la clase, tenga en cuenta que esto debe hacerse previamente, o si es de su preferencia, escoja usted la canción.

Ahora pídale que subrayen las expresiones que les son desconocidas, no permita que utilicen traductor, sino que traten de complementar las frases encontradas en el texto.

Después de esto, pase a explicar las distintas expresiones, luego coloque alguna de las canciones de sus estudiantes.

Actividades de finalización

Para finalizar realice un karaoke con las canciones seleccionadas, pídale ensayar la pronunciación y luego realicen una competencia, recuérdelos que lo más importante es la pronunciación.

Ahora teniendo en cuenta las distintas expresiones seleccionadas por sus estudiantes, hagan una composición musical.



<p>Flexibilización curricular: para aquellos estudiantes que prefieran no cantar, pídales ser los jueces de la actividad, el rol que tomaran será de escuchar atentamente la pronunciación y decir si es acertada</p>	
<p>Orientaciones para la familia: la familia desempeña un rol muy importante en la formación de los jóvenes, y aún más si hablamos del apoyo que se necesita por parte de ellos a la hora de potenciar el aprendizaje de una segunda lengua.</p> <p>Por eso diga a sus estudiantes que escojan una canción y realicen un video en familia, pueden utilizar distintos recursos tecnológicos.</p>	<p>Indicadores de logros:</p> <p>Conceptual: reconoce distintos elementos del lenguaje a partir de la música</p> <p>Procedimental: Utiliza distintas expresiones de la lengua que permitan reconocer su gramática</p> <p>Actitudinal: escucha a sus compañeros teniendo una actitud receptiva</p> <p>Habla: comunica frases cortas para hablar sobre sus sentimientos, ideas o pensamientos.</p> <p>Escribe: redacta frases coherentes para comunicar</p>

un mensaje.

Lee: comprende las instrucciones escritas dadas en el desarrollo de la actividad.

Acciones complementarias y de refuerzo: En familia:

- Escoger la canción favorita de la familia en inglés
- Aprender distintas expresiones encontradas en canciones en inglés

ANEXOS:

Anexo A. Carta de la institución.

Anexo B. Asentimiento.

Anexo C. Consentimiento.

Anexo D. Evidencias: Árbol día del idioma.

Anexo E. Acto cívico día del idioma.

Anexo F. Momento de oración y reflexión antes de comenzar el acto cívico.

Anexo G. El rincón de lectura.

A. Carta de la institución:

Medellín, 3 de febrero de 2018.

Señor Rector

Institución Educativa cefrac

Saludo muy cordial.

Asunto:

Consentimiento informado para el desarrollo del proyecto de investigación titulado "las artes en el aprendizaje de una lengua extranjera" el cual se está llevando en el marco de la formación recibida en el programa de Licenciatura Inglés – español Distancia en la Universidad Pontificia Bolivariana el cual se encuentra en la etapa de recolección de información. Para hacerlo efectivo se requiere de la autorización del representante legal de la institución María Jiménez

Para hacer efectiva esta intencionalidad, solicito muy amablemente de usted como representante legal de la Institución educativa CEFAC el aval y el apoyo para la aplicación de observación, entrevistas, encuestas, aplicación de guías instrumentos para la recolección de información procedente de estudiantes del grado noveno, en febrero del presente año, ellos son:

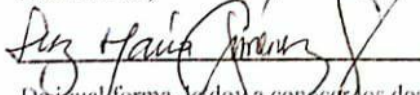
- Juan Fernando López
- Danilo cardenio
- Samuel daza
- Emmanuel Villada
- Sofia guarin
- Manuela caro
- Daniela Fernández
- Camila David
- Juan pablo Castrillón
- Juan Manuel posada

En las fechas de la semana 19 febrero hasta 23 de febrero

La información recolectada en esta etapa será tratada con absoluta reserva y sólo con fines académicos. De igual forma, los resultados producto de este estudio, tanto preliminares como de cierre, serán compartidos en su momento con las directivas de la institución.

Agradezco de usted su oportuna respuesta para iniciar este proceso.

Atentamente,



De igual forma, le doy a conocer los dos formatos de consentimiento para aplicar a estudiantes y sus familias, una vez obtenga de usted la respuesta oficial de su consentimiento. Muchas gracias por su generosa respuesta

B. Asentimiento por los estudiantes:

ASENTIMIENTO DE ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA
CEFRAC

Saludo cordial estudiantes del grado Noveno al momento les estoy invitando a participar de la investigación que estoy realizando sobre: como favorecen algunas manifestaciones artísticas el aprendizaje de una segunda lengua (inglés) proyecto que vengo desarrollando en el proceso de formación docente en Licenciatura- Inglés -español De la Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín, Su participación consiste en ofrecer información acerca de sus gustos, comentarios y observaciones mediante actividades, entrevistas y encuestas

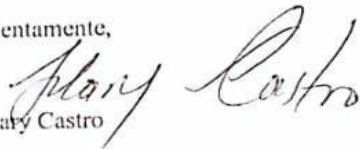
En esta lista están sus nombres, para que firmen quienes acepten participar en el proyecto investigativo.

Grado: NOVENO			
N°	Nombre completo del estudiante		Firma
	APELLIDOS	NOMBRES	
1	López	Juan Fernando	
2	Cardeño	Danilo	
3	Daza	Samuel	Samuel Daza Guarín.
4	Villada	Emmanuel	Emmanuel Villada, C
5	Guarín	Sofía	Sofía Guarín Alvarez.
6	Caro	Manuela	Manuela Caro Cassio.
7	Fernández	Daniela	Daniela
8	David	Camila	maria Camila David Arteaga
9	Castrillón	Juan Pablo	Juan Pablo Castrillon G.
10	Posada	Juan Manuel	Juan Manuel

Muchas gracias por tu amable participación, la cual es muy importante en este trabajo

Atentamente,

Jilary Castro



C. Consentimiento de las familias:

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA LAS FAMILIAS DE LOS ESTUDIANTES DEL GRADO NOVENO
DEL COLEGIO CREFAC

Apreciada familia, reciba un saludo muy cordial

Señor Papá (nombre): Hector David O N° de cédula: 15341553


Señora Mamá (nombre): Luz Dary Arteaga N° de cédula: 43787655

Acudiente ((nombre): Luz Dary Arteaga N° de cédula 43787655

Al momento solicitamos muy amablemente de usted como responsable de: María Camila David, si está de acuerdo, le autorice a su hijo o hija, participar en una actividad mediante la cual como estudiante, participe con información acerca del aprendizaje de una lengua extranjera (inglés) mediante actividades artísticas.

La información recolectada es importante para el desarrollo del proyecto sobre como algunas mediaciones artísticas favorecen el aprendizaje de una segunda lengua (inglés) proyecto que viene realizando la Docente Jilary Castro en su proyecto de investigación.

A continuación está el espacio para que depositen su firma si está de acuerdo en la participación de su estudiante, que tiene como propósito mejorar las relaciones y el aprendizaje del inglés en el aula de clase. Esta actividad en ningún momento ofrece riesgo alguno a quienes participen. Si requiere información adicional, la docente responsable estará dispuesta a brindarle la información adicional al respecto.

Firma: -----

Muchas gracias por su amable colaboración

D. Evidencias: Día del idioma



E. Acto cívico día del idioma.



F. Momento de oración y reflexión antes de comenzar el acto cívico.



G. El rincón de lectura.



8. BIBLIOGRAFIA:

Ángel Alvarado (2013). La música y su rol en la formación del ser humano. Chile.

http://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/122098/La_musica_y_su_rol_en_la_formacion_del_ser_humano.pdf;sequence=1

Ander-Egg. (2003). “LA OBSERVACIÓN, UN MÉTODO PARA EL ESTUDIO DE LA

REALIDAD”. Pachuca. [file:///C:/Users/DIEGO/Downloads/Dialnet-LaObservacionUnMetodoParaElEstudioDeLaRealidad-3979972%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/DIEGO/Downloads/Dialnet-LaObservacionUnMetodoParaElEstudioDeLaRealidad-3979972%20(1).pdf)

Ángel Fernández (S.F). Historia del Teatro.

http://www.islabahia.com/arenaycal/2010/173_julio_agosto/miguel_a_fernandez173.asp

Ana Navarro (2012). La importancia del Inglés. Venezuela.

<http://ileadiunefm.blogspot.com.co/2012/08/la-importancia-del-ingles.html>

Ángeles Rubio Mesa (2009). Aprendiendo inglés a través del arte. Cuba.

<http://www.revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/view/43/91>

Artistnets. (2017). [Meditations on Drawing](#).

work<https://www.artistsnetwork.com/get-inspired/>

Artistnets. (2017). Art Mediums.

<https://www.artistsnetwork.com/art-mediums/>

Berger (1998) citado por Ana Paula Martínez Lanz Durán 2003. Memorias

fotografía pictórica. México.

http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lap/martinez_1_ap/capitulo3.pdf

Bonilla Rojas, Herrera González, Leal Torres, Parra Camargo (2007). LA MUSICA COMO

HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA LA ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO EN INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA. Colombia.

<http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/8104/T26.07%20B641m.pdf?sequence=1>

Beatriz Montero. (2014). El punto - Peter H. Reynolds - Cuentos infantiles.

<https://www.youtube.com/watch?v=xII7kOSIFsE>

Castro Martínez (2014). El uso de la Música para la enseñanza del inglés. El Lipdub.

España. <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/8415/1/TFG-O%20410.pdf>

Díaz L, Martínez I, Iris Roa G. Sanhueza J, 2010. LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE

DEL INGLÉS EN EL AULA: UNA MIRADA A LAS COGNICIONES PEDAGÓGICAS DE UN GRUPO DE JÓVENES ESTUDIANTES DE PEDAGOGÍA. Caracas Venezuela.

[:http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1316-00872010000200002](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1316-00872010000200002)

Esther Calderón de Carrero(2010). EL TEATRO COMO ESTRATEGÍA DE ENSEÑANZA

Y APRENDIZAJE. <http://oratoriaartesplasticasyesteticas.blogspot.com.co/2010/05/el-teatro-como-estrategia-de-ensenan-y.html>

Gómez. (2008). Métodos cuantitativos aplicados 2. México.

<http://ceppia.com.co/Herramientas/Herramientas/Meto-cuantitaivos.pdf>

Hernandez Lopez, Garriga Hernandez, Baños Hernandez (2009). El papel del arte

y sus manifestaciones en la enseñanza de lenguas. Reflexiones y experiencias. Cuba.

<http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/viewFile/DIDA0909110191A/18833>

Isamar Sequera. (2012). Autores que definen el juego.

<http://eljuegoenlaeducacioninicialuc.blogspot.com.co/2012/06/autores-que-definen-el-juego.html>

López Estrada y Jean-Pierre Deslauriers. (2011). La entrevista cualitativa como técnica para la investigación en Trabajo Social. Mexico. <http://trabajosocialmazatlan.com/multimedia/files/InvestigacionPosgrado/Entrevista.pdf>

León Tolstoi (S.F). ¿Qué es el arte? Por León Tolstoi. Buenos Aires Argentina.

<http://www.temakel.com/trltolstoi.htm>

LUBEN CARUPE (2016). Manifestaciones artísticas Literarias.

<https://elrincondelublen.blogspot.com.co/2016/10/manifestaciones-artisticas-literarias.html>

Mario Alberto Suárez Martínez. (2011) PARTES DEL CUERPO HUMANO.

<https://www.youtube.com/watch?v=juCY2Qh3oVc>

Murillo y Martínez-Garrido (2010). Investigación Etnográfica. Madrid.

https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Curso_10/I_Etnografica_Trabajo.pdf

Murillo Torrecilla, García Hernández, María Dolores Martínez Garrido, Cynthia A Martín

Martín, Naiara Sánchez Gómez, Lorena. (S.F). La entrevista.

[https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Presentaciones/Entrevista_\(trabajo\).pdf](https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Presentaciones/Entrevista_(trabajo).pdf)

ORTEGA TIGSE, HERRERA CHACON (2012 – 2013). ACTIVIDADES LUDICAS EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLES Y PROPUESTA DE UN MANUAL DE JUEGOS PARA SU APLICACIÓN CON LOS NIÑOS Y NIÑAS DE SEGUNDO ANO DE EDUCACION BASICA DEL PENSIONADO SUDAMERICANO. Quito. <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/592/1/T-UCE-0010-130.pdf>

Posada Henao (2016). PROCESOS DE APRENDIZAJE DEL INGLES COMO SEGUNDA

LENGUA EN LOS ESTUDIANTES DEL GRADO TERCERO. Medellín Colombia.
<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/3623/PROCESOS%20DE%20APRENDIZAJE%20DEL%20INGLES%20COMO%20SEGUNDA%20LENGUA%20EN%20LOS%20ESTUDIANTES%20DEL%20GRADO%20TERCERO.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Patiño Montoya, Rivera Parra, Pérez Dávila (2014). La puesta en escena de los discursos de la Educación Artística en la Institución Educativa José Miguel de la Calle del municipio de Envigado. Medellín Colombia.
<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/1972/Tesis%20Cesar%20de%20J.%20Pati%C3%B1o%20y%20Otros.pdf?sequence=1>

Portilla Chaves¹ Andrés Felipe Rojas Zapata² Isabel Hernández Arteaga (2014).

INVESTIGACIÓN CUALITATIVA: UNA REFLEXIÓN DESDE LA EDUCACIÓN COMO HECHO SOCIAL. file:///C:/Users/DIEGO/Downloads/2192-7372-2-PB.pdf

Díaz Sanjuán.(2011).La observación.
http://www.psicologia.unam.mx/documentos/pdf/publicaciones/La_observacion_Lidia_Diaz_Sanjuan_Texto_Apoyo_Didactico_Metodo_Clinico_3_Sem.pdf

Portelli. (1988). La entrevista en la investigación cualitativa.

[file:///C:/Users/DIEGO/Downloads/8017-20274-1-PB%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/DIEGO/Downloads/8017-20274-1-PB%20(1).pdf)

Pérez Porto y Gardey. (2017).

Definición de Canto. <https://definicion.de/canto/>

Pérez Buchelli. (2016). Distintos conceptos de "expresión corporal" y "danza" según varios autores.

<http://expresioncorporal-danza.blogspot.com.co/2014/05/distintos-conceptos-de-expresion.html>

Rodríguez, Gil Flores, García Jiménez (1996). Metodología de la investigación cualitativa. Málaga.

https://www.researchgate.net/publication/44376485_Metodologia_de_la_investigacion_cualitativa_Gregorio_Rodriguez_Gomez_Javier_Gil_Flores_Eduardo_Garcia_Jimenez

Salas Alvarado, (S.F). EL TEATRO EN EL AULA DE INGLÉS: UNA PROPUESTA EDUCATIVA DESARROLLADA EN EL COLEGIO LABORATORIO DEL CUP, PUNTARENAS. Puntarenas. <http://inie.ucr.ac.cr/tercer-congreso/memoria/documentos/4/elteatroenelauladeingles.pdf>

Sánchez Jabba (2013). Bilingüismo en Colombia. Colombia.

http://www.banrep.gov.co/docum/Lectura_finanzas/pdf/dtser_191.pdf

Significados.com. Disponible. (2015).

<https://www.significados.com/cine/>

Taylor y R. Bogdan, (1984). Introducción a los métodos cualitativos. (P.7,9)

<https://asodea.files.wordpress.com/2009/09/taylor-s-j-bogdan-r-metodologia-cualitativa.pdf>

Toscano-Fuentes y Fonseca Mora (2012). LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA FACILITADORA DEL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA. España. <file:///C:/Users/DIEGO/Downloads/10361-37899-1-PB.pdf>

Urbeltz (1994) Citado Vicente Nicolás, Ureña Ortín, Gómez López, Carrillo

Vigueras. La danza en el ámbito de educativo España. España.

<http://www.redalyc.org/html/3457/345732283009/>

Velasco y Díaz de Rada (2006: 10). La etnografía como modelo de investigación en educación. Oviedo. http://www.ugr.es/~pwlac/G24_10Carmen_Alvarez_Alvarez.html

Vilma Medina (2018). La pintura y los niños Los beneficios de la pintura para los niños.

<https://www.guiainfantil.com/1393/la-pintura-dactilar-o-pintura-con-los-dedos.html>

Verduga de Paredes (2009). La pintura, medio pedagógico y estratégico en la formación

integral de los trabajadores sociales de la UCSG. Ecuador.

<http://www.ts.ucr.ac.cr/binarios/congresos/reg/slets/slets-019-078.pdf>